# Quinquagesima Sunday

Prænunciat IESVS suam crucem Apostolis.

Matt. xx. Marc. x. Luc. xviij. Anno xxxiij.

80 xviii



27 February 2022 Sung Mass 11.00

## Quinquagesima Sunday

S. Gabriel of the Sorrowful Virgin, C.

Organ—Psalm Prelude, Set 1, No 1

Herbert Howells

Please stand when the bell rings to announce the entrance of the Ministers.

### The Asperges

Ant. Aspérges me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. Ps. 50, 1. Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. 

V. Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Aspérges me.

Ant. Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. Ps. 51, 1. Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. V. Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

- W. O Lord show thy mercy upon us. R. And grant us thy salvation.
- V. O Lord, hear my prayer; R. And let my cry come unto thee.
- W. The Lord be with you. R. And with thy spirit.

Let us pray.

RACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. R. Amen.

### Introit—Psalm 31, 3–4

ESTO mihi in Deum protectórem, et in locum refúgii, ut salvum me fácias: quóniam firmaméntum meum et refúgium meum es tu: et propter nomen tuum dux mihi eris, et enútries me. *Ps. ibid. 1.* In te, Dómine, sperávi, non confúndar in ætérnum: in justítia tua líbera me et éripe me. y. Glória Patri. Esto.

### Kyrie Eleison—Missa sobre las voces

Kýrie, eléison. *iij*. Christe, eléison. *iij*. Kýrie, eléison. *iij*.

### Please kneel and stand as the servers so do.

BE thou my strong rock, and house of defence, that thou mayest save me: for thou art my strong rock, and my castle: be thou also my guide, and lead me for thy Name's sake. *Ps. ibid., 1.* In thee, O Lord, have I put my trust; let me never be put to confusion: deliver me in thy righteousness and save me. § Glory be. Be thou.

Cristóbal de Morales

Lord, have mercy upon us. *iij*. Christ, have mercy upon us. *iij*. Lord, have mercy upon us. *iij*.

V. The Lord be with you. R. And with thy spirit.

Let us pray.

E beseech thee, O Lord, graciously hear our prayers: that we, being loosed from the bonds of our sins, may by thee be defended against all adversity. Through. R. Amen.

### Let us pray.

GOD, who didst teach blessed Gabriel constantly to call to mind the sorrows of thy most gracious Mother, and through her didst exalt him to the glory of sanctity and miracles: grant us by his intercession and example so to be joined to thy Mother in her weeping; that we may likewise be saved through her protection: Who livest. R. Amen.

The Epistle Please be seated.

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to the Corinthians. I Cor. 13, 1–13

BRETHREN: Though I speak with the tongues of men and of angels, and have not charity, I am become as sounding brass, or a tinkling cymbal. And though I have the gift of prophecy, and understand all mysteries, and all knowledge: and though I have all faith, so that I could remove mountains, and have not charity, I am nothing. And though I bestow all my goods to feed the poor, and though I give my body to be burned, and have not charity, it profiteth me nothing. Charity suffereth long, and is kind: charity envieth not, charity vaunteth not itself, is not puffed up, doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil, rejoiceth not in iniquity, but rejoiceth in the truth: beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things. Charity never faileth: but whether there be prophecies, they shall fail, whether there be tongues, they shall cease, whether there be knowledge, it shall vanish away. For we know in part, and we prophesy in part. But when that which is perfect is come, then that which is in part shall be done away. When I was a child, I spake as a child, I understood as a child, I thought as a child. But when I became a man, I put away childish things. For now we see through a glass darkly: but then face to face. Now I know in part: but then shall I know even as also I am known. And now abideth faith, hope, charity, these three: but the greatest of these is charity. Thanks be to God.

*Graduale. Ps. 76, 16–17.* Tu es Deus qui facis mirabília solus: notam fecísti in géntibus virtútem tuam. V. Liberásti in bráchio tuo pópulum tuum, fílios Israël et Joseph.

*Tractus. Ps. 99, 1–2.* Jubilate Deo, omnis terra: servíte Dómino in lætítia. V. Intráte in conspéctu ejus, in exsultatióne: scitóte quod Dóminus ipse est Deus. V. Ipse fecit nos, et

*Gradual. Ps. 77, 15–16.* Thou art the God that only doeth wonders, and hast declared thy power among the people. 

↑. Thou hast mightily delivered thy people, even the sons of Jacob and Joseph.

*Tract. Ps. 100, 1–2.* O be joyful in the Lord, all ye lands: serve the Lord with gladness. V Come before his presence with a song: be ye sure that the Lord he is God. V it is he that hath made us, and

non ipsi nos: nos autem pópulus ejus, et oves páscuæ ejus.

not we ourselves: we are his people, and the sheep of his pasture.

### The Holy Gospel

Please stand for the Gospel.

V. The Lord be with you. R. And with thy spirit.

Luke 18, 31-43

▼ The Continuation of the Holy Gospel according to Luke. 

R Glory be to thee, O Lord.

At that time: Jesus took unto him the twelve, and said unto them: Behold, we go up to Jerusalem, and all things that are written by the Prophets concerning the Son of man shall be accomplished. For he shall be delivered unto the Gentiles, and shall be mocked, and spitefully entreated, and spitted on: and they shall scourge him, and put him to death, and the third day he shall rise again. And they understood none of these things, and this saying was hid from them, neither knew they the things which were spoken. And it came to pass, that as he was come nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way-side begging. And hearing the multitude pass by, he asked what it meant. And they told him, that Jesus of Nazareth passeth by. And he cried, saying: Jesus, thou Son of David, have mercy on me. And they which went before rebuked him, that he should hold his peace: but he cried so much the more: Thou Son of David, have mercy on me. And Jesus stood, and commanded him to be brought unto him. And when he was come near, he asked him, saying: What wilt thou that I shall do unto thee? And he said: Lord, that I may receive my sight. And Jesus said unto him: Receive thy sight, thy faith hath saved thee. And immediately he received his sight, and followed him, glorifying God. And all the people, when they saw it, gave praise unto God. Rev. Praise be to thee, O Christ.

### New English Hymnal Nº 409—Love of the Father

Song 22

Love of the Father, love of God the Son,
From whom all came, in whom was all begun;
Who formest heavenly beauty out of strife,
Creation's whole desire and breath of life.

- Spirit all-holy, thou supreme in might,
   Thou dost give peace, thy presence maketh right;
   Thou with thy favour all things dost enfold,
   With thine all-kindness free from harm wilt hold.
- 3. Hope of all comfort, splendour of all aid, That dost not fail nor leave the heart afraid: To all that cry thou dost all help accord, The angel's armour, and the saint's reward.
- 4. Purest and highest, wisest and most just, There is no truth save only in thy trust;

Thou dost the mind from earthly dreams recall, And bring through Christ to him for whom are all.

Eternal glory, all men thee adore,
 Who art and shall be worshipped evermore:
 Us whom thou madest, comfort with thy might,
 And lead us to enjoy thy heavenly light.

### Homily—Fr Alton

Please be seated.

#### Nicene Creed

Deum, ₹REDO unum Patrem omnipoténtem, factórem cæli et terræ, visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero. Génitum, non factum, consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines et propter nostram salútem descéndit de cælis. Here genuflect. Et incarnátus est de Spíritu Sancto ex María Vírgine: Et homo factus est. Here arise. Crucifíxus étiam pro nobis: sub Póntio Piláto passus, et sepúltus est. Et resurréxit tértia die, secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cælum: sedet ad déxteram Patris. Et íterum ventúrus est cum glória judicáre vivos et mórtuos: cujus regni non erit finis. Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivificántem: qui ex Patre Filióque procédit. Qui cum Patre et Fílio simul adorátur, et conglorificátur: qui locútus est per Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiam. Confiteor baptísma in remissiónem peccatórum. Et exspécto resurrectiónem mortuórum, & et vitam ventúri sæculi. Amen.

### Please stand for the Creed.

**▼** BELIEVE in one God. The Father almighty, ■ maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. Here genuflect. And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary: And was made man. Here arise. And was crucified also for us: under Pontius Pilate he suffered, and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. ★ And the life of the world to come. Amen.

W. The Lord be with you. R. And with thy spirit. W. Let us pray.

*Offertorium. Ps. 118, 12–13.* Benedíctus es, Dómine, doce me justificationes tuas: in lábiis meis pronuntiávi ómnia judícia oris tui.

Offertory. Ps. 119, 12–13. Blessed art thou, O Lord, O teach me thy statutes: with my lips have I been telling of all the judgements of thy mouth.

### New English Hymnal Nº 378—Immortal love

Bishopthorpe

Immortal Love for ever full,
For ever flowing free,
For ever shared, for ever whole,
A never-ebbing sea!

- Our outward lips confess the name, All other names above;
   Love only knoweth whence it came And comprehendeth love.
- 3 We may not climb the heavenly steeps
  To bring the Lord Christ down;In vain we search the lowest deeps,
  For him no depths can drown;

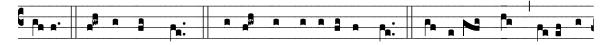
- 4. But warm, sweet, tender, even yet
   A present help is he;
   And faith has still its Olivet,
   And love its Galilee.
- 5. The healing of his seamless dressIs by our beds of pain;We touch him in life's throng and press,And we are whole again.
- 6. Through him the first fond prayers are said Our lips of childhood frame;The last low whispers of our dead Are burdened with his name.

7. Alone, O Love ineffable,Thy saving name is given;To turn aside from thee is hell,To walk with thee is heaven.

### Solemn Preface of the Most Holy Trinity



Throughout all ages, world without end. 🏋 Amen. 🏋 The Lord be with you. 🕸 And with thy



spirit. V. Lift up your hearts. D. We lift them up unto the Lord. V. Let us give thanks unto our



Lord God. R. It is meet and right so to do.

It is very meet, right, and our bounden duty: that we should, at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, holy Father, almighty, everlasting God: Who with thine only begotten Son and the Holy Ghost art one God, one Lord: not one only person, but three persons in one substance. For that which by thy revelation we believe of thy glory, the same we believe of thy Son, the same of the Holy Ghost, without any difference or inequality. That in the confession of the true and everlasting Godhead, distinction in Persons, unity in essence, and equality in majesty, may be adored. Which the Angels and Archangels, the Cherubim also and Seraphim praise: who cease not daily to cry out, with one voice, saying:

#### Sanctus & Benedictus

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excelsis. ♣ Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

Hosanna in the highest. & Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

#### Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

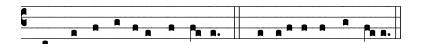


Throughout all ages, world without end. R. Amen.

#### **Our Father**

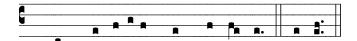
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

UR Father, who art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us:

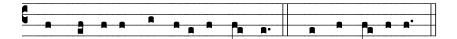


And lead us not into temptation. R. But deliver us from e-vil.

#### The Pax



Throughout all ages, world without end. R. Amen.



The peace of the Lord be alway with you. R. And with thy spirit.

### **Agnus Dei**

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: dona nobis pacem.

- O Lamb of God, that takest away the sins of the world: have mercy upon us.
- O Lamb of God, that takest away the sins of the world: have mercy upon us.
- O Lamb of God, that takest away the sins of the world: grant us thy peace.

#### Communion of the Faithful

W. Behold the Lamb of God, behold him who taketh away the sins of the world. R. Lord, I am not worthy, that thou shouldest come under my roof: but speak the word only, and my soul shall be healed. [Repeated thrice]

All baptized Christians are welcome to receive Holy Communion. Please make your way via the center aisle to the rails, the Ushers will direct and assist you. If you are unable to navigate the steps, please alert the Ushers that the Sacrament may be brought to your pew.

*Communio. Ps. 77, 29–30.* Manducavérunt et saturáti sunt nimis, et desidérium eórum áttulit eis Dóminus: non sunt fraudáti a desidério suo.

Communion. Ps. 78, 29–30. They did eat, and were filled, for the Lord gave them their own desire: they were not disappointed of their lust.

### Motet—Ave verum Corpus

AVE verum corpus, natum de María Vírgine: vere passum, immolátum in cruce pro hómine. Cujus latus perforátum unda fluxit sánguine: esto nobis prægustátum, in mortis exámine. O dulcis, pie, O Jesu, fili Maríæ.

#### Francesco Milani

HAIL true body, born of the Virgin Mary, having truly suffered, sacrificed on the cross for mankind, whose pierced side flowed with a wave, with blood: be for us a foretaste in the trial of death. O sweet, O devoted, O Jesus, son of Mary.

### New English Hymnal Nº 309—Victim Divine

Song 9

Victim Divine, thy grace we claim
While thus thy precious death we show;
Once offered up, a spotless Lamb,
In thy great temple here below,
Thou didst for all mankind atone,
And standest now before the throne.

2. Thou standest in the holiest place,
 As now for guilty sinners slain;Thy blood of sprinkling speaks and prays
 All-prevalent for helpless man;Thy blood is still our ransom found,
 And spreads salvation all around.

3. We need not now go up to heaven
 To bring the long-sought Saviour down;Thou art to all already given,
 Thou dost e'en now thy banquet crown:To every faithful soul appear,
 And show thy real presence here.

W. The Lord be with you. R. And with thy spirit.

Please stand for the Postcommunions.

Let us pray.

WE beseech thee, almighty God: that we who have received this heavenly food may be defended thereby against all adversities. Through. R. Amen.

Let us pray.

ORD, who didst take of the glorious ever Virgin Mary that flesh, whose sweetness in this saving banquet we have been found worthy to taste: graciously receive through her hands the thanks; which, on this festival of thy Confessor Saint Gabriel, we render unto thee for the gifts thou hast bestowed upon us: Who livest. R. Amen.

#### **Dismissal**

- V. The Lord be with you. R. And with thy spirit.
- W. Benedicámus Dómino.



**Blessing** 

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, ♥ and the Holy Ghost. № Amen.

### The Last Gospel

V. The Lord be with you. R. And with thy spirit.

John 1, 1–14

▼ The Beginning of the holy Gospel according to John. 

R Glory be to thee, O Lord.

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. Here genuflect: And the Word was made flesh, Here rise: and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. R. Thanks be to God.

### The Angelus

- W. The Angel of the Lord brought tidings unto Mary. R. And she conceived by the Holy Ghost.
- W Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. M Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.
  - W. Behold, the handmaid of the Lord. R. Be it unto me according to thy word.
  - W. Hail Mary. R. Holy Mary.
  - W. And the word was made flesh. R. And dwelt among us.
  - ÿ. Hail Mary. R. Holy Mary.
  - V. Pray for us, O Holy Mother of God. R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

### Let us pray.

WE beseech thee, O Lord, pour thy grace into our hearts: that, as we have known the Incarnation of thy Son Jesus Christ by the message of an angel; so by his ♣ Cross and Passion we may be brought unto the glory of his resurrection, through the same Christ our Lord. R. Amen.

### New English Hymnal N° 394—Let all the world

Luckington

Let all the world in every corner sing,

My God and King!

The heavens are not too high,

His praise may thither fly;

The earth is not too low,

His praises there may grow.

Let all the world in every corner sing,

My God and King!

2 Let all the world in every corner sing,

My God and King!

The Church with psalms must shout,

No door can keep them out;

But above all, the heart

Must bear the longest part.

Let all the world in every corner sing,

My God and King!

### Organ—Allegro Moderato e Serioso

Felix Mendelssohn

#### **Parish Notes**

Ash Wednesday, 2 March, Blessing & Imposition of Ashes & Low Mass 12.10, Vespers & Novena 5.30, Blessing & Imposition of Ashes & Solemn Mass 7.00. Please join us.

Lenten Friday Stations of the Cross & Benediction of the Blessed Sacrament begins this Friday, 4 March at 6.30.

#### **Anniversaries**

27 February William James Galbraith, RIP (1995)

1 March Anne Hall, Birth

Thomas James Garland, Bishop, RIP (1931)

2 March Charles Alfred Voegeli, Bishop, RIP (1984)

3 March Margaret Virginia Taylor, Benefactress, RIP (1935)

Paul Casey, Benefactor, RIP (1976) Leon Francis Purnell, RIP (1988) Christopher A. Hill, RIP (2000) Wallis Welliver, Sr., RIP (2008)

5 March Lydia Prichett Borden, Benefactress, RIP (1947)

#### Kalendar

28 February Feria

1 March S. David, B.C.

2 March Ash Wednesday; S. Chad, B.C.

3 March S. Katherine Drexel, V.; Feria; S. Ælred, Ab.

4 March S. Casimir, C; Feria; S. Lucius I, P.M.

5 March Feria

6 March Lent I; Ss. Perpetua & Felicity, Mm.



# Saint Clement's Church

2013 Appletree Street
Philadelphia, Pennsylvania 19103
215.563.1876 ♣ www.s-clements.org

The Rev'd Richard C. Alton, Rector
The Rev'd Barbara A. Henry, Associate Priest & Archivist
The Rev'd Justin Lanier, Associate Priest
Mr. John A. Carter, Eucharistic Visitor
Mr. Andrew W. Nardone, Parish Administrator & Sacristan
Mr. Peter Richard Conte, Organist & Choirmaster
Mr. Bernard Kunkel, Associate Organist & Secretary to the Rector
The Polyphonia Society, Choral Artists-in-Residence